

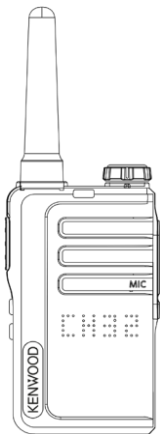
KENWOOD

FM ročni radijski sprejemniki PMR446

UBZ-LJ9SETE_____

NAVODILA ZA UPORABO

JVCKENWOOD Corporation



Vsebina

Vsebina	stran
1. Varnostna navodila	3
1.1 Previdnostni ukrepi	3
1.2 Informacije o bateriji	4
1.3 Izjava o skladnosti	5
1.4 Kontaktni naslov za EU / Združeno kraljestvo	5
2. Pred začetkom obratovanja	6
2.1 Razpakiranje	6
2.2 Sestavni deli in funkcije	6
2.3 Namestitev litij-ionske baterije	7
2.4 Polnjenje baterije	8
2.5 Namestitev sponke za pas	8
2.6 Uporaba dodatnih slušalk	9
3. Uporaba radia	10
3.1 Vklon in izklop naprave	10
3.2 Prilagajanje glasnosti	10
3.3 Pošiljanje in sprejemanje	10
3.4 Funkcija popolne ponastavitve	10
4. Nastavitev radia	11
4.1 Spreminjanje kanalov	12
4.2 Squelch	12
4.3 Nastavitve tona QT in kode DQT	12
4.4 Nastavitev glasovno nadzorovanega prenosa (VOX)	13
4.5 Ton zvonjenja	14
4.6 Ton tipke	14
4.7 Signal Roger	14
4.8 Povratni ton	14
4.9 Stopnja napolnjenosti baterije	15
4.10 Funkcija monitorja	15
4.11 Iskanje kanalov (skeniranje)	15
4.12 Funkcija varčevanja z energijo	15
5. Odpravljanje težav	16
6. Odstranjevanje odpadkov	16
7. Tehnični podatki	17
8. Garancija	18
9. Vrednosti SAR	19

1. Varnostna navodila

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pozor: Te strani natančno preberite, da zagotovite varno delovanje naprave.

Pozorno preberite navodila!

- Pri uporabi tega izdelka upoštevajte vsa varnostna in obratovalna navodila.

Shranite navodila na varnem mestu!

- Varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo.

Upoštevajte vsa opozorila!

- Dosledno upoštevajte vsa opozorila, ki so označena na izdelku in navedena v navodilih za uporabo.

1.1 Previdnostni ukrepi

- Ne polnite radijskega sprejemnika in baterije, ko sta mokra.
- Poskrbite, da se med radijski sprejemnik in baterijo ne znajdejo kovinski predmeti.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo priporoča družba KENWOOD.
- Če je kakšen del radia poškodovan, se poškodovanih delov ne dotikajte. Ko priključite slušalke ali naglavne slušalke, zmanjšajte glasnost **r a d i a**. Upoštevajte tudi, da se lahko glasnost spremeni, ko je izklopljena funkcija Squelch.
- Kabla mikrofona s sponko s slušalkami/držalom za slušalke ne nameščajte okoli vratu, ko ste v bližini strojev, v katere bi se kabel lahko zapletel.
- Radijskega sprejemnika ne postavljajte na nestabilno površino. Če se radio vklopi/izklopi zaradi padca ali močnih vibracij, se lahko ponastavijo nastavitve glasnosti in kanalov.
- Pazite, da si s koncem antene ne poškodujete oči.
- Radia ne potaplajte v vodo.
- Pred priključitvijo dodatne opreme vedno izklopite radio.
- Napravo izklopite iz električnega omrežja na napajalni enoti. Zagotovite, da je omrežni vtič lahko dostopen.
- Pri odstranjevanju baterij je treba upoštevati veljavne zakonske predpise in lokalne določbe vaše države ali regije.
- Če uporabljate komercialno dostopen trak za vrat, poskrbite, da se trak za vrat ne ujame v bližnje dele naprave.

Opozorilo!

Na teh mestih izklopite radijski sprejemnik:

- V eksplozivnih okoljih (vnetljiv plin, prašni delci, kovinski prah, lesni prah itd.).
- Pri oskrbi z gorivom in na bencinskih črpalkah.
- Na mestih, kjer obstaja nevarnost eksplozije ali kjer potekajo razstreljevalna dela.
- V letalih. (Radio se lahko uporablja le po ukazu in navodilu posadke).
- plovil, kjer znaki itd. zahtevajo izklop radijske opreme, tudi v zdravstvenih ustanovah.
- v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom.

Pozor!

- Ne spreminjajte radijskega sprejemnika.
- Med vožnjo radijskega sprejemnika ne postavljajte na zračne blazine ali v njihovo bližino. Če se zračna blazina sproži, lahko radio postane projektil in zadene voznika ali potnika.
- Pri oddajanju se ne dotikajte priključka antene in ne oddajte, če je na pokrovu antene izpostavljena kovina. Obstaja nevarnost opeklin zaradi visoke frekvence.
- Če radio oddaja nenavaden vonj ali dim, ga takoj izklopite, odstranite baterijo in se obrnite na prodajalca KENWOOD.
- Uporaba radia med vožnjo je lahko v nasprotju s cestnoprometnimi predpisi. Preverite in upoštevajte prometne predpise na svojem območju.
- Radia ne izpostavljajte ekstremni vročini ali mrazu.
- Ne prenašajte baterije s kovinskimi predmeti, saj lahko pride do kratkega stika kontaktov baterije.
- Nevarnost eksplozije ob nepravilni zamenjavi baterije; zamenjajte jo samo z baterijami iste vrste.
- Če radio uporabljate v prostorih s suhim zrakom, se lahko zlahka nabere električni naboj (statična elektrika). Če v takšnih razmerah kot dodatno opremo uporabljate slušalke, obstaja možnost prenosa električnega udara iz radia v uho. Ne uporabljajte slušalk/mikrofonskega pribora na območjih, kjer zlahka nastaja statična elektrika.
- Če pritrdite trak, ki je na voljo na trgu, preverite, ali je trpežen. Nikoli ne zibajte radijskega sprejemnika na traku sem in tja, saj lahko z napravo po nesreči udarite drugo osebo in jo poškodujete.

1.2 Informacije o bateriji

Baterija vsebuje vnetljive snovi, kot so organska topila. Ob nepravilnem ravnanju lahko baterija počni in se vžge ali sprosti izjemno toploto, zmanjša svoje zmogljivosti ali pride do drugih poškodb. Posebno pozornost namenite tem navodilom o tem, kakšno ravnanje je prepovedano.

Nevarnost!

Ne razstavljajte in ne popravljajte baterije!

Baterija ima varnostno funkcijo in zaščitno vezje. Če sta okvarjena ali izklopljena, lahko baterija povzroča toploto in dim, se razpoči in zažge.

Ne izvajajte kratkega stika v bateriji!

Pozitivni pol (+) in negativni pol (-) ne smeta biti med seboj povezana s kovinskim predmetom (npr. sponko za papir ali kosom žice). Zato baterije ne prenašajte ali shranjujte v posodah skupaj s kovinskimi predmeti (orodje, kovinski nakit, sponke za lase itd.). V bateriji s kratkim stikom teče velik tok, baterija pa se lahko segreje in zakuri, počni in zažge. Vroče postanejo tudi kovinski predmeti, ki se povezujejo.

Ne zažigajte baterije in je ne izpostavljajte visokim temperaturam!

Če se izolator stopi, se poškoduje plinski ventil ali varnostna naprava ali pa se vname elektrolit. Baterija se lahko segreje in zakuri, počni in zažge.

Baterije ne uporabljajte in ne shranjujte v bližini odprtega ognja, pečice ali drugih virov toplote (na mestih, kjer temperatura presega 60 °C)!

Če se polimerni separator zaradi vročine stopi, lahko pride do notranjega kratkega stika med posameznimi celicami in baterija se lahko vname.

in v bateriji se lahko razvija vročina in dim, razpoči se in zažge. Tudi če separator ni poškodovan, se lahko baterija napihne, deformira ali poči. Takšnih baterij ne uporabljajte.

Baterije ne potapljajte v vodo in ne dovolite, da bi se kakor koli drugače zmočila!

Če je zaščitno vezje baterije okvarjeno, se lahko baterija preveč napolni in pride do nepričakovane kemične reakcije. Baterija se lahko segreje in zakuri, razpoči in z a ž g e .

Pozor!

Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto;

- izredno visoke ali nizke temperature, ki jim je lahko baterija izpostavljena med uporabo, skladiščenjem ali prevozom;
- nizek zračni tlak na veliki nadmorski višini;
- zamenjava baterije z napačno vrsto, ki lahko zaobide varovalko (npr. nekatere vrste litijevih baterij);
- odlaganje baterije v ogenj ali vročo peč ali mehansko drobljenje ali rezanje baterije;
- puščanje baterije v okolju z izjemno visokimi temperaturami, ki lahko povzročijo eksplozijo ali uhajanje vnetljivih tekočin ali plinov; baterija, ki je izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljivih tekočin ali plinov.

1.3 Izjava o skladnosti

Družba JVCKENWOOD Europe B.V. s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa [KENWOOD] UBZ-LJ9E skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.kenwood.com/cs/com/ecdoc/>

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation

3-12th Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPONSKA

1.4 EU / UK- Kontaktni naslov

Kontaktni naslov za EU:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Nizozemska

Kontaktni naslov v Združenem kraljestvu:

JVCKENWOOD U.K. Limited

Prvo nadstropje, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH ZDRUŽENO KRALJESTVO

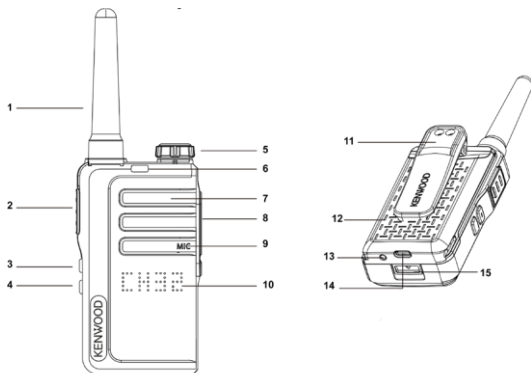
2. Pred naročilom

2.1 Razpakiranje

Previdno razpakirajte naprave in se prepričajte, da je prisotna vsa dodatna oprema:

- Radio UBZ-LJ9E x 2
- Li-ionska baterija KNB-86L x 2
- Obesek za pas, vključno z vijaki x 2
- Napajalna enota z dvojnim priključkom USB
- Polnilni kabel USB-C x 2
- Ta uporabniški priročnik

2.2 Sestavni deli in funkcije

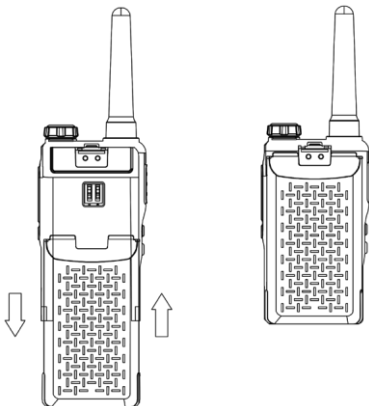


- 1 - Antena
- 2 - Gumb za pogovor - PTT
- 3 - Gumb za visoke funkcije
- 4 - Funkcijski gumb navzdol
- 5 - Vključeno / izključeno / glasnost
- 6 - LED DIODA RX / TX
- 7 - Zvočnik
- 8 - Vtičnica za slušalke / mikrofona

- 9 - Mikrofona
- 10 - LED indikator funkcije
- 11 - Sponka za pas
- 12 - Li-ionska baterija
- 13 - LED indikator polnjenja
- 14 - Polnilna vtičnica USB-C
- 15 - Gumb za sprostitve baterije

2.3 Namestitev litij-ionske baterije

- Uskladite jezičke pokrova baterije z režami radia, nato pokrov trdno držite in ga potisnite navzgor, dokler ne zaslišite "klika".
- Če želite odstraniti baterijo, najprej izklopite radio, nato pritisnite in držite gumb za zaklepanje baterije, potisnite baterijo za 5 mm nazaj in jo potegnite navzgor, da jo odstranite.



Pozor!

- Uporabljajte lahko samo originalne baterije.
- Priključnih kontaktov ne stikajte na kratko in akumulatorja ne izpostavljajte visokim temperaturam ali ognju.
- Ne poskušajte odpreti ohišja baterijskega sklopa.
- Paketa baterij ne nameščajte v nevarnih okoljih, saj lahko iskre povzročijo eksplozijo.

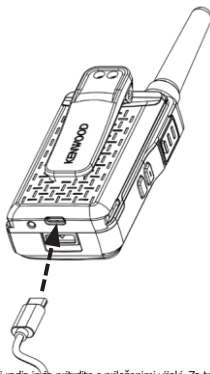
2.4 Polnjenje baterije

Pred uporabo baterijo popolnoma napolnite.

- Napajalno enoto USB priključite v omrežno vtičnico in polnilni kabel USB-C povežite z vtičnico za polnjenje baterije radia in vtičnico USB polnilnika. Z omrežnim napajalnikom lahko hkrati polnite 2 bateriji. Baterijo lahko polnite tudi ločeno brez radijskega sprejemnika.
- Med postopkom polnjenja indikator polnjenja sveti rdeče, kar pomeni, da se baterija polni. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se indikator spremeni v zeleno barvo.

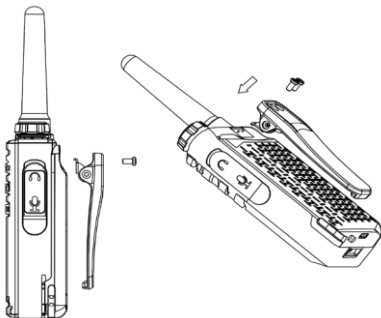
Pozor!

- Uporabljajte samo originalni omrežni napajalnik.
- Baterijo polnite samo v zaprtih prostorih.
- Po končanem polnjenju odklopite kabel USB z baterije in omrežni napajalnik iz vtičnice.



2.5 Namestitev sponke za pas

Sponko za pas poravnajte s pritrdilnimi točkami na zadnji strani radia in jo pritrdite s priloženimi vijaki. Za to uporabite ustrezen izvijač. Namestitev je lažja, če odstranite baterijo.



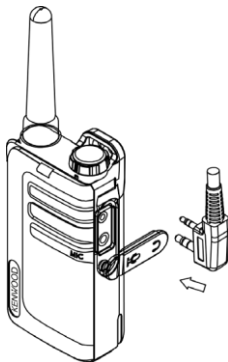
2.6 Uporaba dodatne slušalke

Na ta radijski sprejemnik lahko priključite slušalke z dvojnim priključkom Kenwood (2,5 / 3,5 mm). Informacije o združljivi opremi najdete na spletnem mestu KENWOOD.

- Rahlo dvignite plastični jeziček na vrhu pokrova in ga previdno obrnite v smeri urinega kazalca za 90 stopinj nazaj.
- Vtiča popolnoma vstavite v vtičnice za vtičnice. Če vtiči za vtičnice niso pravilno vstavljeni, lahko pride do napak pri stiku, ki lahko povzročijo šum. Če so slušalke opremljene z gumbom PTT, ga lahko ustrezno uporabite.

Pozor!

Da bi preprečili poškodbe sluha, pred uporabo slušalk zmanjšajte glasnost radijskega sprejemnika.



3. Uporaba radia

3.1 Vkllop in izklop naprave

Za vklop radia obrnite regulator glasnosti v smeri urinega kazalca do konca, da ga vklopite. Prikazovalnik LED se popolnoma prižge, na kratko se prikažeta stanje napolnjenosti baterije in trenutni radijski kanal. Naprava nato preide v način pripravljenosti. Če želite radio izklopiti, zavrtite regulator glasnosti v nasprotni smeri, in sicer za točko zaustavitve.

3.2 Nastavitev glasnosti

Za povečanje glasnosti obrnite regulator glasnosti v smeri urinega kazalca, za zmanjšanje pa v nasprotni smeri urinega kazalca.

3.3 Pošiljanje in sprejemanje

Ko je radijski sprejemnik vklopljen, je v načinu "Sprejemanje" in lahko sprejema glasovne ali zvočne signale na nastavljenem kanalu. Če želite poslati sporočilo, pritisnite gumb za oddajanje "PTT" in spregovorite v mikrofoni. Pritisnite in držite **gumb <PTT>**, dokler ne končate oddajanja. Radijski sprejemnik se nato samodejno preklopi nazaj v način sprejemanja. Za optimalen prenos glasu mora biti mikrofoni med oddajanjem približno 2 do 3 centimetre oddaljen od vaših ust.

Opomba: Oba radijska sprejemnika morata biti nastavljeni na isti kanal in isto kodo QT/DQT. Če sprostite **gumb <PTT>**, se na drugi napravi oglasi zvočni signal (Roger Beep), ki sporoča, da se je postopek prenosa končal. Za več informacij glejte "**Nastavitev radijskega sprejemnika**" v tem priročniku za uporabo.

3.4 Funkcija popolne ponastavitve

Če želite ponastaviti tovarniške nastavitve radia, ravnajte, kot sledi:

Hkrati pritisnite in držite gumba **<funkcijski gumb gor>** in **<funkcijski gumb dol>** za 3 sekunde. Oranžna svetleča dioda LED označuje začetek popolne ponastavitve. Po uspešni ponastavitvi se na zaslonu prikaže "**LJ9**".

4. Nastavitev radijske naprave

Za izvajanje nastavitev, kot sta izbira kanala ali koda QT/DQT, ima ta radijska naprava meni z nastavitvami. Ta meni se upravlja na naslednji način:

- Z dolгим pritiskom na **gumb <funkcijski gumb navzgor>** preklopite na prvo stopnjo menija. Vsak nadaljnji dolgi pritisk na gumb preklopi na naslednjo raven.
- V ustreznem meniju se nastavitve spreminjajo tako, da na kratko pritisnete gumb pritisnete **<funkcijski gumb navzgor>** ali **<funkcijski gumb navzdol>**.
- S pritiskom na **gumb <PTT>** se zapre meni z nastavitvami in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja.
ponovno v načinu sprejemanja

Opomba: Če 10 sekund ne pritisnete nobenega gumba, se meni z nastavitvami prekliče in se naprava vrne v način sprejemanja.

Pregled menija nastavitvev:

Raven	Nivo Funkcija	Meni z nastavitvami	Prikaz
0	Način sprejema		
1	Izbira kanala	CH01 - CH32	
2	Stopnja dušenja zvoka	SQ 0 - SQ 9	
3	QT/DQT-koda	OFF, CT01 - CT38, DT01 - DT83	
4	VOX	V.of / 1 / 2 / 3	
5	Ton zvonjenja	CA01 - CA20	
6	Ton tipke	KTOF / KTOOn	
7	Signal Roger Beep	RBOF / RBOOn	
8	Ton povratne informacije	FTOF / FTOOn	

9	Stopnja napolnjen osti baterije	3 / 2 / 1 / 0	   
---	--	---------------	---

4.1 Prehod s kanalov

Če želite preklopiti na drug kanal, nadaljujte na naslednji način:

- **Enkrat pritisnite in držite <funkcijski gumb navzgor>**, na zaslonu utripa številka trenutnega kanala.
- S kratkim pritiskom gumba <Funkcijski gumb gor> ali <Funkcijski gumb dol> lahko nastavite želeni kanal
- S pritiskom na **gumb <PTT>** se meni za nastavitve zapre in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja. nazaj v način sprejemanja.

Opomba: Standardno so na voljo kanali od 1 do 16. Kanale od 17 do 32 mora aktivirati uporabnik. Kanale od 17 do 32 lahko uporabljate samo v državah, kjer so te frekvence odobrili pristojni organi

Če želite aktivirati kanale od 17 do 32, ravnajte, kot sledi:

- Pritisnite in držite <Gumb <PTT> in <Funkcijski gumb> ter vklopite radijski sprejemnik. Po 3 sekundah sprostite oba gumba, zdaj je aktiviranih 32 kanalov.

Če želite deaktivirati kanale od 17 do 32, postopajte na naslednji način:

- Pritisnite in držite <funkcijski gumb navzgor> in <funkcijski gumb navzdol> ter vklopite radio. Po 3 sekundah sprostite oba gumba. Radio izvede popolno ponastavitev in je nato v 16-kanalnem načinu.

4.2 Squelch (Squelch)

Nastavitev stopnje squelch določa moč dohodnega signala, do katere radio ostane utišan. To pomeni, da višja kot je nastavljena raven, močnejši mora biti dohodni signal, da ga je mogoče slišati. Stopnjo lahko nastavite med "0" in "9", pri čemer je privzeta nastavitve "3". Če želite spremeniti nastavitve, ravnajte, kot sledi:

- **Pritisnite in dvakrat pridržite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavitve.
- S kratkim pritiskom gumba <Funkcijski gumb gor> ali <Funkcijski gumb dol> lahko nastavite želeno vrednost (0-9).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** se meni z nastavitvami zapre in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja. nazaj v način sprejemanja.

4.3 Zvok QT in koda DQT Nastavitve

QT in DQT sta funkciji, ki zavračata neželene signale na kanalu. Klic boste slišali le, če prejmete signal, ki vsebuje ustrezen ton QT ali kodo DQT. Če prejmete klic z drugačnim tonom ali kodo, funkcija Squelch ostane aktivna in tega klica ne boste slišali. Če oddajate s QT ali DQT, mora tudi sprejemna postaja imeti ustrezen ton ali kodo, da lahko sliši vaš klic.

Upoštevajte, da lahko tretje osebe še vedno slišijo vaše klice, če na svojem radiu nastavijo isti ton ali kodo. Če želite spremeniti nastavitve, ravnajte, kot sledi:

- **Pritisnite in trikrat pridržite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavitve.
- S kratkim pritiskom gumba <funkcijski gumb gor> ali <funkcijski gumb dol> nastavite želeno kodo QT ali DQT.
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zaprete meni z nastavitvami in radio se vrne v način sprejemanja. nazaj v način sprejemanja.

Privzete nastavitve KENWOOD QT/DQT za vsak kanal so navedene v spodnji preglednici. Spodnja tabela: Kdaj je treba vklopiti in izklopiti programsko opremo? Popoln seznam najdete na strani 20 tega priročnika.

Ka.	Frekvenca (MHz)	QT/DQT	Ka.	Frekvenca (MHz)	QT/DQT
1	446.00625	CT10 / 94,8 Hz	17*	446.10625	CT10 / 94,8 Hz
2	446.09375	CT08 / 88,5 Hz	18*	446.19375	CT08 / 88,5 Hz
3	446.03125	CT13 / 103,5 Hz	19*	446.13125	CT13 / 103,5 Hz
4	446.06875	CT05 / 79,7 Hz	20*	446.16875	CT05 / 79,7 Hz
5	446.04375	CT17 / 118,8 Hz	21*	446.14375	CT17 / 118,8 Hz
6	446.01875	CT18 / 123,0 Hz	22*	446.11875	CT18 / 123,0 Hz
7	446.08125	CT19 / 127,3 Hz	23*	446.18125	CT19 / 127,3 Hz
8	446.05625	CT07 / 85,4 Hz	24*	446.15625	CT07 / 85,4 Hz
9	446.00625	CT14 / 107,2 Hz	25*	446.10625	CT14 / 107,2 Hz
10	446.09375	CT15 / 110,9 Hz	26*	446.19375	CT15 / 110,9 Hz
11	446.03125	CT16 / 114,8 Hz	27*	446.13125	CT16 / 114,8 Hz
12	446.06875	CT06 / 82,5 Hz	28*	446.16875	CT06 / 82,5 Hz
13	446.04375	DT20 / D132N	29*	446.14375	DT20 / D132N
14	446.01875	DT24 / D155N	30*	446.11875	DT24 / D155N
15	446.05625	DT21 / D134N	31*	446.15625	DT21 / D134N
16	446.08125	DT33 / D243N	32*	446.18125	DT33 / D243N

*Kanali od 1 do 16 so na voljo standardno. Kanale od 17 do 32 mora aktivirati uporabnik. Kanale od 17 do 32 lahko uporabljate samo v državah, kjer so te frekvence odobrili pristojni organi.

4.4 Nastavitev glasovno nadzorovanega prenosa (VOX)

Radijski sprejemnik lahko oddaja glasovno upravljanje (VOX). V načinu VOX radio odda signal, ko ga aktivira vaš glas ali drugi zvoki v vaši okolici. Občutljivost lahko nastavite na tri stopnje (1/2/3), pri čemer je tretja stopnja najbolj občutljiva.

Če želite spremeniti nastavitve, ravnejte, kot sledi:

- **Pritisnite in 4-krat pridržite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavev.
- S kratkim pritiskom gumba <Funkcijski gumb gor> ali <Funkcijski gumb dol> nastavite želeno vrednost (V.OF - V. 3).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zaprete meni z nastavitvami in radio se vrne v način sprejemanja. nazaj v način sprejemanja.

Opomba: S pritiskom na **gumb <PTT>** zaključite način VOX. Uporaba te funkcije v hrupnih ali vetrovnih okoljih ni priporočljiva.

4.5 Ton zvonjenja

Z zvonjenjem se lahko drugim naročnikom identificirate in jih obvestite o svojem klicu. o vašem klicu. V ta namen je na voljo 20 različnih signalnih tonov (CA01 - CA20).

Če vsak naročnik uporablja svoj ton, je klicatelja lažje prepoznati. Zvočni signal sprožite tako, da pritisnete in držite **tipko <PTT>** ter nato na kratko pritisnete **tipko <Visoka funkcijska tipka>**. Če želite spremeniti nastavitve, postopajte na naslednji način:

- **Petkrat pritisnite in držite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavev.
- S kratkim pritiskom gumba **<funkcijski gumb gor>** ali **<funkcijski gumb dol>** nastavite želeno vrednost (CA01 - CA20).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zapustite meni z nastavitvami in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja.
v načinu sprejemanja.

4.6 Vkllop/izkllop tona tipke

Če je ton tipk vklopljen, radio ob pritisku tipk oddaja zvočni povratni signal. Ton tipk lahko vklopite ali izklopite (KTOF / KTON). Če želite **s p r e m e n i t i** nastavitve, postopajte, kot sledi:

- **Šestkrat pritisnite in pridržite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavev.
- S kratkim pritiskom gumba **<funkcijski gumb gor>** ali **<funkcijski gumb dol>** nastavite želeno vrednost (KTOF / KTON).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zapustite meni z nastavitvami in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja.
v načinu sprejemanja.

4.7 Vkllop/izkllop zvočnega signala Roger

Rogerjev pisk je tonski signal, ki ga generira radio in se samodejno pošlje ob koncu vsakega prenosa. S tem sporočite oddaljeni postaji, da ste zaključili klic. Zvočni signal lahko vklopite ali izklopite (RBOF / RBOOn). Če želite spremeniti nastavitve, postopajte, kot sledi:

- **Sedemkrat pritisnite in držite gumb <Funkcijska tipka navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavev.
- S kratkim pritiskom gumba **<funkcijska tipka gor>** ali **<funkcijska tipka dol>** nastavite želeno vrednost (RBOF / RBOOn).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zaprete meni z nastavitvami in radio se vrne v način sprejemanja.
nazaj v način sprejemanja.

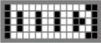
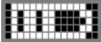
4.8 Vkllop/izkllop povratnega signala

Povratni ton je ton, ki ga ustvari radio in pošiljatelju zvonjenja (glejte točko 4.5) daje povratno informacijo na njegovi napravi, da zvonjenje trenutno sliši oddaljena postaja, in sicer tako, da istočasno zveni enak ton na njegovi napravi. Povratni ton lahko vklopite ali izklopite (FTOn / FTOF). Če želite spremeniti nastavev, postopajte, kot sledi:

- **Osemkrat pritisnite in držite gumb <Funkcijski gumb navzgor>** in na zaslonu bo utripala trenutna nastavev.
- S kratkim pritiskom gumba **<funkcijski gumb gor>** ali **<funkcijski gumb dol>** nastavite želeno vrednost (FTOn / FTOF).
- S pritiskom na **gumb <PTT>** zapustite meni z nastavitvami in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja.
nazaj v način sprejemanja.

4.9 Baterija Raven napolnjenosti

Stopnja napolnjenosti baterije je prikazana s pomočjo stolpčnih simbolov. Poleg tega se ob nizki ravni napolnjenosti baterije oglasi zvočni signal in indikator napolnjenosti utripa rdeče.

Baterija je polna	
Baterija je napolnjena do 2/3	
Baterija je napolnjena do 1/3.	
Baterija je prazna	

Če želite prikazati stopnjo napolnjenosti baterije, ravnajte, kot sledi:

- Na zaslonu se bo prikazala trenutna stopnja napolnjenosti baterije.
- Pritisnite gumb <PTT>, da zapustite meni z nastavitvami in radijski sprejemnik se vrne v način sprejemanja.
v načinu sprejemanja.

4.10 Funkcija spremljanja

Funkcijo monitorja lahko uporabite z a sprejemanje šibkejših signalov na trenutnem kanalu. Funkcijo monitorja vklopite na naslednji način:

- Funkcijo lahko vklopite in izklopite s kratkim pritiskom na gumb <Funkcijski gumb navzdol>.

Opomba: Funkcija monitorja deluje neodvisno od nastavljenih kode QT ali DQT.

4.11 Iskanje kanalov (skeniranje)

Funkcijo skeniranja kanalov lahko uporabite za iskanje aktivnih kanalov. Če je n a j d e n ustrezen kanal, se iskanje ustavi in predvaja se komunikacija. Če se prenos na najdenem kanalu konča, se iskanje kanalov samodejno nadaljuje.

Če želite začeti iskanje kanalov, postopajte, kot sledi:

- Enkrat pritisnite in pridržite gumb <Funkcijska tipka navzdol>, da začnete iskanje od kanala 1 do kanala 16 (ali od kanala 1 do kanala 32, odvisno od nastavitve).
- Če za kratek čas pritisnete <funkcijsko tipko za navzgor> ali <funkcijsko tipko za navzdol> med iskanjem, se zaporedje iskanja obrne.

Opomba: Če med poslušanjem najdenega kanala pritisnete gumb <PTT>, se radijski sprejemnik vrne v način pripravljenosti na trenutnem kanalu.

4.12 Funkcija varčevanja z energijo

Če radijskega sprejemnika ne uporabljate več kot 10 sekund, se samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. To ne vpliva na sprejemanje oddaj, običajni način pa se samodejno ponovno vključi takoj, ko je zaznan signal.

5. Odpravljanje težav

Nasveti za odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Radia ni mogoče vklopiti.	• Baterija je izpraznjena. Napolnite baterijo ali zamenjajte baterije. • Baterija ni pravilno vstavljena. Odstranite baterijo in jo ponovno vstavite.
Ponavljajoče se polnjenje akumulatorske baterije zmogljivost baterije se poslabša.	• Baterija je dosegla konec svoje življenjske dobe. Baterijo zamenjajte z novo.
Drugih članov skupine ne morete slišati ali se z njimi pogovarjati.	• Prepričajte se, da uporabljate enak kanal in nastavitve QT/DQT kot drugi člani skupine. • Drugi člani skupine so preveč oddaljeni. Prepričajte se, da s t e v dosegu drugih radijskih postaj.
Na kanalu lahko slišite druge radijske uporabnike (razen članov skupine).	• Spremenite nastavitve DQ/DQT. Prepričajte se, da so vsi č l a n i skupine spremenili nastavitve na svojih radijskih sprejemnikih tako, da ustrezajo novim nastavitvam QT/DQT.

Opomba: Če se težava ne odpravi, se obrnite na servisno službo družbe KENWOOD.

6. Odstranjevanje

Odstranjevanje uporabljenih električnih in elektronskih naprav ter baterij.



Simbol (prečrtan smetnjak) na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme ter baterij.

S prispevanjem k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka varujete okolje in zdravje svojih bližnjih. Neustrezno ali nepravilno odstranjevanje ogroža okolje in zdravje. Za več informacij o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti ali službo za odstranjevanje komunalnih odpadkov.

Informacije o odstranjevanju v Turčiji so na voljo v turškem jeziku na strani 18.

7. Tehnični podatki UBZ-LJ9E

Frekvenčno območje	446,0 - 446,2 MHz (PMR446)
Kanali	32
Podkodi	QT 38 + DQT 83
Moč radijske frekvence	≤ 500mW ERP
Največja prenosna moč	največ 26,59 dBm
Območje prenosa	do 6 km*
Delovna temperatura	-20 °C do +55 °C
Delovna napetost	3,7 V
Zaščitni razred	IP32
Čas delovanja / čas polnjenja	največ 18 ur* / približno 3 ure
Dimenzije (Š x V x G)	52 x 157 x 28 mm
Teža z baterijo in sponko za pas	138 g
* Odvisno od terena in razmer.	
Baterija Li-ion	
Vrsta baterije	KNB-86L
Napetost baterije	3,7 V
Kapaciteta baterije	1150 mAh
Vsebnost energije	4,3 Wh
Številka UN	UN3481 Litij-ionske baterije, priložene/pakirane v opremi
Napajalna enota	
Proizvajalec Napajalna enota	SHENZHEN MERRYKING ELECTROINCS CO., LTD. 801, Bldg B, No. 1, Tianyang 2nd Road, Oriental Community, Songgang Street, Bao'an District, Shenzhen 518105, Guangdong, CHINA
Blagovna znamka in oznaka modela polnilnika	MKC-0502000VEUT / MKC-0502000VUKT
Vhodna napetost	Napetost izmeničnega toka 100-240 V
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50 / 60 Hz
Izhodna napetost / tok / moč	enosmerna napetost 5,0 V / 2,0 A / 10,0 W
Povprečni aktivni izkoristek med delovanjem	81,1 %
Poraba energije v stanju pripravljenosti	0,07 W
Ob upoštevanju tehničnih sprememb.	

8. Garancija

Spoštovana stranka,
zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka KENWOOD. Če se pri tem izdelku v normalnih pogojih delovanja pokažejo napake v materialu ali izdelavi, bomo napravo brezplačno popravili ali zamenjali v skladu z veljavnimi garancijskimi pogoji.

Garancija ne velja za potrošne ali obrabljive dele, ki jih je treba zamenjati v okviru običajnega servisiranja, kot so akumulatorji.

Kontaktни naslov:

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel

Tel. 06101 / 4988-0, www.kenwood.de

9. Vrednosti SAR za radio UBZ-LJ9E

Model	sprednja stran SAR	Zadnja stran SAR
UBZ-LJ9E	0,4 W/kg	0,45 W/kg

RF omejitve za radio UBZ-LJ9E POZOR:

Pred uporabo tega radijskega sprejemnika PMR446 preberite ta preprosta navodila.

Ta radio PMR446 uporablja elektromagnetno radijsko frekvenco (RF), ki omogoča komunikacijo med dvema ali več uporabniki na daljavo. Za pošiljanje in sprejemanje klicev uporablja radiofrekvenčno (RF) energijo ali radijske valove.

Radio KENWOOD UBZ-LJ9E je bil zasnovan, izdelan in preizkušen v skladu s Priporočilom EU 1999/519/ES za omejitve izpostavljenosti radijskim frekvencam.

Te omejitve določajo priporočene ravni izpostavljenosti za širšo javnost.

Da bi izpostavljenost radijskim valovom ostala znotraj dovoljenih meja, ne smete oddajati več kot 50 % celotnega časa delovanja radia.

Če oddajate več kot 50 % celotnega časa delovanja, lahko prekoračite omejitve v skladu z zahtevami FCC glede izpostavljenosti radijskim valovom.

Da bi zagotovili skladnost z mejnimi vrednostmi, radio držite navpično pred obrazom, tako da so mikrofoni in drugi deli radia, vključno z anteno, vsaj 2,5 cm oddaljeni od vašega nosu ali ustnic.

Večja razdalja med vašim obrazom in anteno zmanjša izpostavljenost radijskim valovom.

QT kode				
CT01/67,0 Hz	CT14/107,2 Hz	CT27/167,9 Hz	CT02/71,9 Hz	CT15/110,9 Hz
CT28/173,8 Hz	CT03/74,4 Hz	CT16/114,8 Hz	CT29/179,9 Hz	CT04/77,0 Hz
CT17/118,8 Hz	CT30/186,2 Hz	CT05/79,7 Hz	CT18/123,0 Hz	CT31/192,8 Hz
CT06/82,5 Hz	CT19/127,3 Hz	CT32/203,5 Hz	CT07/85,4 Hz	CT20/131,8 Hz
CT33/210,7 Hz	CT08/88,5 Hz	CT21/136,5 Hz	CT34/218,1 Hz	CT09/91,5 Hz
CT22/141,3 Hz	CT35/225,7 Hz	CT10/94,8 Hz	CT23/146,2 Hz	CT36/233,6 Hz
CT11/97,4 Hz	CT24/151,4 Hz	CT37/241,8 Hz	CT12/100,0 Hz	CT25/156,7 Hz
CT38/250,3 Hz	CT13/103,5 Hz	CT26/162,2 Hz		
Kode DQT				
DT01/D023N	DT29/D174N	DT57/D445N	DT02/D025N	DT30/D205N
DT58/D464N	DT03/D026N	DT31/D223N	DT59/D465N	DT04/D031N
DT32/D226N	DT60/D466N	DT05/D032N	DT33/D243N	DT61/D503N
DT06/D043N	DT34/D244N	DT62/D506N	DT07/D047N	DT35/D245N
DT63/D516N	DT08/D051N	DT36/D251N	DT64/D532N	DT09/D054N
DT37/D261N	DT65/D546N	DT10/D065N	DT38/D263N	DT66/D565N
DT11/D071N	DT39/D265N	DT67/D606N	DT12/D072N	DT40/D271N
DT68/D612N	DT13/D073N	DT41/D306N	DT69/D624N	DT14/D074N
DT42/D311N	DT70/D627N	DT15/D114N	DT43/D315N	DT71/D631N
DT16/D115N	DT44/D331N	DT72/D632N	DT17/D116N	DT45/D343N
DT73/D654N	DT18/D125N	DT46/D346N	DT74/D662N	DT19/D131N
DT47/D351N	DT75/D664N	DT20/D132N	DT48/D364N	DT76/D703N
DT21/D134N	DT49/D365N	DT77/D712N	DT22/D143N	DT50/D371N
DT78/D723N	DT23/D152N	DT51/D411N	DT79/D731N	DT24/D155N
DT52/D412N	DT80/D732N	DT25/D156N	DT53/D413N	DT81/D734N
DT26/D162N	DT54/D423N	DT82/D743N	DT27/D165N	DT55/D431N
DT83/D754N	DT28/D172N	DT56/D432N		

KENWOOD

CE

© 2022 JVCKENWOOD Corporation

